

# AK VEŘIŠ ZÁZRAKOM...



DIVADLO  
NOVÁ SCÉNA



Milí naši kamaráti,

Práve ste sa akoby mávnutím čarovného prútika ocitli na magickej hudobno-tanečnej show pre malých aj veľkých. Sľubujeme, že vás čaká veľké dobrodružstvo a napínavá cesta naprieč najkrajšími rozprávkami, ku ktorej vás bezpečne pripútajú aj obľúbené pesničkové hity.

Už na vás netrpezlivo čakajú dvaja dospelí dlhoroční kamaráti, ktorí majú od detstva spoločnú jednu vec – neslabnúcu vieru v magickú silu fantázie. Prisahali preto svojim divadelným múzám, že ak sa dnes medzi vami nájde čo len jedno dieťa, ktoré už neverí na zázraky, presvedčia ho o opaku, ba čo viac, naučia ho opäť snívvať.

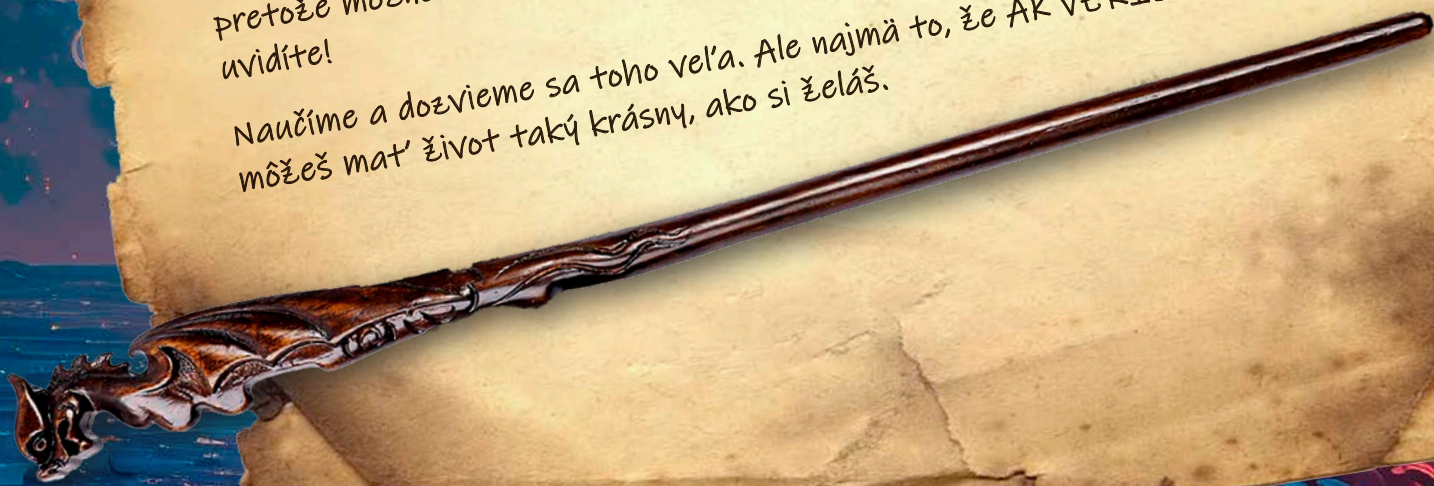
A práve na tomto mieste to celé začína byť napínavé! Prísaha je prísaha. Nemožno ju vziať späť, nieto ešte porušiť. Čo sa stane, ak sa im to nepodarí? S múzami sa predsa nezahráva! Mohli by sa nahnevať a ich pomsta by rozhodne nebola sladká.

Podťe spolu s nami držať palce Dávidovi a Patrikovi, aby svoju prísahu dokázali splniť a zachovali si aj naďalej priazeň divadelných múz.

Popritom si užijeme večer plnú zábavy, nekonečnej fantázie a čarovnej hudby. Rozosmeje, rozospieva a roztancuje vás umelecký súbor Divadla Nová scéna spolu s hosťami, off stage zborom v sprievode 15-členného orchestra.

Preletíme rozprávkami od Frozen, Coco, Moana cez Levieho kráľa, Encanto až po Pocahontas. Navštívime všetky rozprávkové zákutia, ktoré chcete, pretože možnosti našej fantázie sú nekonečné. Ale však to vlastne ešte len uvidíte!

Naučíme a dozvieme sa toho veľa. Ale najmä to, že AK VERÍŠ ZÁZRAKOM, môžeš mať život taký krásny, ako si želáš.





DIVADLO  
**NOVÁ SCÉNA**

# AK VERÍŠ ZÁZRAKOM...

**Réžia** Patrik Vyskočil

**Dramaturgia** Dávid Hartl

**Scenár** Patrik Vyskočil, Dávid Hartl

**Choreografia** Ivana Antolová

**Kostýmy** Ľudmila Várossová

**Hudobné naštudovanie** Ľubomír Dolný

**Zbormajsterka** Ivetta Weis Viskupová

**Asistent réžie** Michal Candrák

# ÚČINKUJÚ

Moderátor/rozprávač

Dávid Hartl, Patrik Vyskočil

Deti

Simon Müller, Melissa Mandy Marušková

## **HERCULES**

*Gospel truth*

Mirka Gális Partlová, Miroslava Drínová, Lenka Machciníková  
Monika Drgáňová, Martina Dolná, Mamba Dasha a. h.  
Michaela Trokanová a. h., Lenka Fecková a. h.

## **ALADDIN**

*Whole new world*

Michaela Trokanová a. h., Lukáš Pišta

*Friend like me*

Dávid Hartl, Patrik Vyskočil

## **LION KING**

*Can you feel the love tonight*

Lenka Fecková a. h., Michal Candrák

*I just cant wait to be king*

Melissa Mandy Marušková, Simon Müller, Michal Candrák

## **POCAHONTAS**

*Colors of the wind*

Monika Drgáňová

## **COCO**

Remember me

Dárius Koči, Michaela Trokanová a. h.

## **MOANA**

You are Welcome

Pavol Plevčík

How far Ill go

Mamba Dasha

## **ENCANTO**

We dont talk about Bruno

Mirka Gális Partlová, Monika Drgáňová, Martina Dolná  
Lenka Fecková a. h., Michaela Trokanová a. h., Pavol Plevčík  
Michal Candrák, Vladislav Plevčík, Simon Müller

## **FROZEN**

For the first time in forever

Miroslava Drínová, Lenka Machciníková

Let it go

Lenka Machciníková

## **PRINCE OF EGYPT**

If you believe

Mirka Gális Partlová

## **TANEČNO-SPEVÁCKA SKUPINA**

Ivana Antolová, Zuzana Krausová, Zuzana Náprstková, Marta Nitranová, Adriana Pinková  
Jozef Antálek Ján Blaháč, Martin Mikulášek, Patrik Ščasnovič, Lukáš Vargic

## **OFF STAGE ZBOR**

Erika Szabó, Rebecca Abrman, Lucia Korenková, Monika Šimková, Mária Eliašová, Adela Husárová  
Erik Holovka, Erik Michálek, Martin Janšák, Miroslav Šufliarsky

## **ORCHESTER**

Husle 1 Lenka Pospíšilová • Husle 2 Aneta Lednická • Viola Viktória Strelcová • Violončelo Ján Pospíšil  
Flauta Martina Mestická • Klarinet/Saxofón Jozef Kamencay/Marek Berky • Lesný roh Karol Nitran  
Trúbka David Krajčí/Karol Sipos • Trombón Michal Jaško • Keyboard 1 Dušan Šujan  
Keyboard 2 Matúš Ferko • Keyboard 3 Milan Olšiak • Gitara Peter Zajaček  
Basgitara/Kontrabas Martin Kapusník • Perkusie Anton Zajaček • Bicie Ján Lau  
Dirigent Ľubomír Dolný

76. divadelná sezóna – 2022/2023

generálna riaditeľka **Ingrid Fašiangová** • riaditeľ umeleckého súboru **Karol Čálik**

predstavenie vedie

**Dagmar Gučmanová/Marcel Mondočko**

technický riaditeľ

**Karol Jurický**

vedúci technickej prevádzky

**Juraj Adamko**

vedúci stavby scény

**Martin Novák**

stavba scény

**Robert Nemček, Michal Hupka, Kamil Kollár, Michal Kúdela  
Roman Stacha, Viliam Kováčik, Mikuláš Rigda, Lukáš Jenča  
Tomáš Kollár, Pavol Hanakovič, Jakub Klinec, Richard Porubský**

vedúci scénického svetla

**Norbert Dovičovič**

scénické svetlo

**Ladislav Pecha, Samuel Duša, Štefan Friedl, Miroslav Jakábek  
Peter Švec**

vedúci scénického zvuku

**Tomáš Laco**

scénický zvuk

**Peter Karaffa, Lukáš Rudzan, Michal Kujan, Pavol Schmidt  
Július Korbela**

masky a parochne

**Mária Biháriová, Jana Privits**

vedúca garderóby

**Jarmila Ťažká**

garderóba

**Eva Beňová, Zlatica Hujbertová, Lucia Bartošová, Miroslava Matláková**

rekvizity

**Michal Sitko, Veronika Sládečková**

vedúci umeleckej výpravy

**Ing. Marius Krištofovič**

vedúca výroby

**Valéria Čambálová**

výroba

**Bohdana Ivanková, Viera Mifkovičová, Peter Šaš, Milan Slezák**

kostýmy vyrobila

**Irena Fríbortová, Radovan Molec, Tomáš Ambra**

krajičárska dielňa

**Angela Stančiaková, Marta Kralovičová, Ľubica Chlebovcová**

Divadla Nová scéna

**Alena Lehocká, Dagmar, Jablonská, Zuzana Ferková, Sylvia Švorcová  
Bronislava Tummová**

výroba scény a scénických doplnkov: **výrobnoprevádzkové zložky DNS**

**premiéra 20. 12. 2022 pod názvom Rozprávkové Vianoce v Divadle Nová scéna**





# LEVÍ KRÁL'

## TÚTO NOC

*Túto noc je láska v nás  
Keď pokoj žiari z hviezd  
Dnes cítiš sám ten súzvuk našich tiel  
Čo chcú svet k výškam niesť*

*Viem, má to názov láska  
Stále chcem byť s ňou  
A prezradiť jej pravdu, kto som  
No mám tak málo slov*

*On stále niekam cúva  
Však znamenie mi dal  
To rozhodnutie neviem skrývať  
On má byť môj kráľ*

*Túto noc je láska v nás  
Keď pokoj žiari z hviezd  
Dnes cítiš sám ten súzvuk našich tiel  
Čo chcú svet k výškam niesť*

*Túto noc je láska v nás  
Keď pokoj žiari z hviezd  
Dnes cítiš sám ten súzvuk našich tiel  
Čo chcú svet k výškam niesť*

*Túto noc smie láska rásť  
Pokoj žiari z hviezd*

*Viem už sám  
S tebou túžim spočinúť  
V objatí ma chráň*



# AK V ZÁZRA





# ERIS AKOM...



# POCAHOŇAS

## FARBY VETRA

*Ty myslíš si, že všade, kde sa zjavíš  
Je mŕtva zem a tú si môžeš vziať  
No má svoj život, dušu svoje meno  
Každý tvor, každý strom a každý vták  
Len takí, čo sú ako ty, sú ľudia,  
To si myslíš a v tom je celý kríž  
No ak sa pustíš po neznámych stopách  
Tak sa plno nových vecí naučíš*

*Už si počul vlka na belasý mesiac vyť?  
A úsmev divej mačky v očiach máš?  
Povedz, či vieš pieseň, ktorú nôtia bralá?  
Povedz, všetky farby vetra rozoznáš?  
Povedz, všetky farby vetra rozoznáš?*

*Pod', prebehni sa po chodníkoch lesa  
A ber, čo núka lúka, pole háj,  
Pod', ochutnaj tie sladké plody zeme  
Aspoň raz na cenu sa nepýtaj  
Oceán a víchor sú mi bratia  
A morské vlny plnia moje sny  
Tu od vekov sme navždy  
Každý s každým  
Pevne jedným večným kruhom spojený  
Kam strom, kam až vyrastie, vieš?  
Ak ho popravíš, nič sa nedozvieš  
A tiež nevidíš, jak vlk vyje na mesiac  
Veď nech sme, kto sme, tento svet je náš  
Aj ty si budeš spievať ako strmé bralá  
Aj ty všetky farby vetra rozoznáš  
Zem je aj tvoj štedrý dom  
Ale doma budeš v ňom  
Až keď krásne farby vetra rozoznáš*







# ĽADOVÉ KRÁĽOVSTVO

## LET IT GO

Sneh na horách v noci biely až strach  
Život skryl tvár predou mnou  
V tom kráľovstve bielych tieňov  
Asi budem kráľovnou  
No vo mne vnútri búrka zúri a ja viem  
V sebe to skrývať viac nedokážem  
Nechaj to tak  
Čo v tebe vrie  
A buď len tou, čo sa vždy správať vie  
Skry každý cit  
Ľuďom sa vzdial'  
A hmlám sa vzdaj  
Von to dám  
Zvnútra dám  
Viac to v sebe neskrývam  
Von to dám  
Zvnútra dám  
A už pokoj v sebe mám  
Tu stojím  
Na všetko mám dosť síl  
Nech si zúri mráz  
Ved' chlad mi aj tak nikdy nevadil

Zvnútra dám  
A slzy sú za mnou  
Tu stojím  
A chcem tu stáť  
Nech si zúri mráz  
Na zem sa vzduchom valí sila,  
Ktorú mám  
A duša sa chce vyhnúť  
Zamrznutým náladám  
Len jedna myšlienka sa vznáša  
Nad hlavou  
Všetko mám pred sebou  
Čo bolo, je za mnou!  
Von to dám  
Zvnútra dám  
Budem úsvitom nových rán  
Von to dám  
Zvnútra dám  
Ja skvelý mám s tým plán  
Tu stojím  
V svetle krásnych chvíľ  
Nech si zúri mráz  
Ved' chlad mi aj tak nikdy nevadil

Je zvláštne, ako dial'ka  
Dokáže zmenšiť svet  
Vo mne niečo krásne klíči  
Keď strachu viac už niet  
Nech všetci vedia vôkol, že  
Čo budem chcieť, to dokážem  
Pravidlá žiadne som inou, voľnou  
Von to dám  
Zvnútra dám  
Budem vetrom i oblohou  
Von to dám



## ZOZNAM PIESNÍ

### **Hercules – Gospel truth**

Autor hudby: Alan Menken  
Autor textu: David Zippel  
Autor slovenského textu: Ján Štrasser

### **Aladdin – Whole new world**

Autor hudby: Alan Menken  
Autor textu: Tim Rice  
Autor slovenského textu: Marián Brezáni

### **Aladdin – Friend like me**

Autor hudby: Alan Menken  
Autor textu: Howard Ashman  
Autor slovenského textu: Marián Brezáni

### **Lion King – Can you feel the love tonight**

Autor hudby: Elton John  
Autor textu: Tim Rice  
Autor slovenského textu: Kamil Peteraj (1994),  
Kamil Peteraj ml. (1994)

### **Lion King – I just cant wait to be king**

Autor hudby: Elton John  
Autor textu: Tim Rice  
Autor slovenského textu: Kamil Peteraj (1994),  
Kamil Peteraj ml. (1994)

### **Pocahontas – Colors of the wind**

Autor hudby: Alan Menken  
Autor textu: Stephen Schwartz  
Autor slovenského textu: Ján Štrasser

### **Coco – Remember me**

Autor hudby: Michael Giacchino  
Autor textu: Kristen Anderson-Lopez & Robert Lopez  
Autor slovenského textu: Matúš Uhliarik,  
Marián Brezáni

### **Moana – You are Welcome**

Autor hudby: Lin-Manuel Miranda  
Autor textu: Lin-Manuel Miranda  
Autor slovenského textu: Marián Brezáni

### **Moana – How far Ill go**

Autor hudby: Lin-Manuel Miranda  
Autor textu: Lin-Manuel Miranda  
Autor slovenského textu: Marián Brezáni

### **Encanto – We dont talk about Bruno**

Autor hudby: Lin-Manuel Miranda  
Autor textu: Lin-Manuel Miranda  
Autor slovenského textu: Daniel Feranec,  
Marián Brezáni

### **Frozen – For the first time in forever**

Autor hudby: Kristen Anderson-Lopez  
a Robert Lopez  
Autor textu: Kristen Anderson-Lopez  
a Robert Lopez  
Autor slovenského textu: Vlado Krausz,  
Slavo Solovic

### **Frozen – Let it go**

Autor hudby: Kristen Anderson-Lopez  
a Robert Lopez  
Autor textu: Kristen Anderson-Lopez  
a Robert Lopez  
Autor slovenského textu: Vlado Krausz,  
Slavo Solovic

### **Prince of Egypt – If you believe**

Autor hudby: Stephen Schwartz  
Autor textu: Stephen Schwartz  
a Kenneth Edmonds  
Autor slovenského textu: Ján Štrasser



# vyskladaj si **zázraky**

vyber si svoj zázrak  
a zlož ho kúsok po kúsku

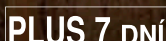
jedinečné  
120 dielne puzzle zakúpiš  
v Divadle Nová scéna



S PODPOROU



MEDIÁLNI PARTNERI



PARTNERI



# AK VERÍŠ ZÁZRAKOM...

*Chvíle v pochybách  
Keď každý z nás raz býva sám  
V srdciach pieseň nádeje  
Nám dodáva viac síl*

*Dnes nemáte viac strach  
Aj keď je dôvod k obavám  
Pohli ste dnes horami  
To nik z vás netuší*

*Ak veríš zázrakom  
Ukáž im tvár  
Nádej je dym  
Čo pretrvá*

*Ak veríš zázrakom  
Spravíš ich pár  
Ak uveríš,  
Sám náležíš  
K bytostiam zázračným*

*V dňoch, keď vládol strach  
A vzdialený bol od nás raj  
Nádej bola vtáčaťom  
Čo víchor odvanie*

*Dnes stojím na nohách  
Stojím na nohách  
A srdcom plným po okraj  
Hľadám vieru, šepkám slová  
Aké predtým nie*

*Ak veríš zázrakom  
Ukáž im tvár  
Nádej je dym  
No pretrvá*

*Ak veríš zázrakom  
Spravíš ich pár  
Ak uveríš  
Sám náležíš  
K bytostiam zázračným...*

*Ak veríš zázrakom  
Ukáž im tvár  
Nádej je dym  
No pretrvá*

*Ak veríš zázrakom  
Spravíš ich pár  
Ak uveríš  
Sám náležíš  
K bytostiam zázračným...*

 DIVADLO  
**NOVÁ SCÉNA**

Bulletin Divadla Nová scéna k hudobno-tanečnej show  
**AK VERÍŠ ZÁZRAKOM...**

zodpovedná redaktorka **Ingrid Fašiangová**  
zostavili **Dávid Hartl, Martina Šubová**  
fotografie **Zdenko Hanout**  
grafická úprava **Tomáš Miško**  
[www.novascena.sk](http://www.novascena.sk)